الأمم المتحدة

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ

Distr.
LIMITED

FCCC/SBI/1997/L.1/Add.1
3 March 1997
ARABIC
Original: ENGLISH

الهيئة الفرعية للتنفيذ
الدورة الخامسة
بون، ٢٥ - ٢٨ شباط/فبراير ١٩٩٧
البند ٨ (أ) من جدول الأعمال

المسائل الناشئة عن الجمعية العامة للأمم المتحدة

الدورة الاستثنائية الخاصة بجدول أعمال القرن ٢١: مساهمات اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ

١- تلقت اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، التي اعتمدت في سنة ١٩٩٢، ١٦٥ وثيقة تصديق أو انضمام مما يكفل عضوية الدول عضوية شبه عالمية.

٢- وقد كانت الاتفاقية من المحصلات الرئيسية لمؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية، ولأهدافها علاقة وثيقة بغايات التنمية المستدامة، فلها روابط بإطار جدول أعمال القرن ٢١، فيما يتعلق بالطاقة والنقل والصناعة والزراعة والغابات والمياه وإدارة النفايات.

٣- ومن العناصر الهامة في الجهد العالمي لمواجهة تغير المناخ وتأثيره تبادل المعلومات العلني بشأن تنفيذ التزامات الأطراف بمقتضى الاتفاقية. وهذا يساهم أيضاً في تطوير النقاش الدولي حول الاتجاهات الأطول أجلاً في أنماط الاستهلاك والإنتاج، وفقاً لجدول أعمال القرن ٢١. وتقدم البلاغات الوطنية بحيث تطلع الأطراف بعضها بعضاً على كيفية وفائها بالتزاماتها بمقتضى الاتفاقية وتصف برامجها بشأن تغير المناخ والكيفية التي ستؤثر بها هذه البرامج في انبعاثات غازات الدفيئة وبواليعها بحلول عام ٢٠٠٠.

٤- يضاف إلى هذا أن الأطراف في الاتفاقية قد كلفت أمانة الاتفاقية بولاية إعداد تجميع وتوليف للبلاغات الوطنية لكي تنظر فيها هذه الأطراف. وقد قدم ثاني تجميع وتوليف من هذا القبيل إلى الدورة الثانية لمؤتمر الأطراف التي نظر فيها في البلاغات الوطنية المقدمة من ٣٣ طرفاً مدرجاً في المرفق الأول.

وتوفر الوثيقة نظرة عامة على تنفيذ الأطراف صاحبة البلاغات للاتفاقية، وتلاحظ الاتجاهات والأنماط ومجالات الالتقاء والاختلاف والثغرات في البيانات واستنتاجات مناسبة أخرى، بما في ذلك الآثار العامة للسياسات والتدابير. وقد بينت أن الأطراف المدرجة في المرفق الأول تفي بالتزاماتها بتنفيذ سياسات وتدابير وطنية بشأن تخفيف تغير المناخ لكن يلزم أن تتخذ هذه الأطراف تدابير إضافية لتذليل الصعوبات التي تواجهها في تحقيق هدف العودة بانبعاثاتها من غازات الدفيئة إلى مستويات عام ١٩٩٠ بحلول عام ٢٠٠٠.

٥- وثمة صلة أخرى بتعزيز المساعي لتحقيق غايات التنمية المستدامة هي أعمال الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ التي يعتبر تقريرها التقييمي الثاني الأكبر شمولاً وحجية من بين التقييمات المتاحة حالياً للمعلومات العلمية والتقنية المتعلقة بتغير المناخ العالمي. وقد بدأت الهيئة المذكورة بالفعل اتخاذ تدابير نحو إعداد تقريرها التقييمي الثالث بغية تطوير تفهم علمي موضوعي أفضل للقضايا المتصلة بتغير المناخ وتأثيره وخيارات الاستجابة الممكنة. والمتوقع لهذا التقرير تعزيز صياغة سياسات بشأن تغير المناخ في سياق التنمية المستدامة.

٦- كما تقوم حالياً الأطراف في اتفاقية تغير المناخ باستكشاف مبادرات جديدة للتنفيذ التعاوني، بما في ذلك نقل التكنولوجيا ونشرها، بين كل الأطراف في الاتفاقية ومع الجماعات الرئيسية في المجتمع المدني. ومن خلال هذه الروابط تتناول الاتفاقية أيضاً المواضيع الرئيسية لجدول أعمال القرن ٢١ المتعلقة بتطوير السياسات المتكاملة، ومشاركة المواطنين في اتخاذ القرارات، وبناء القدرات المؤسسية والبشرية، والشراكات العالمية التي يدخل فيها الكثيرون من المعنيين.

٧- كما اتخذت اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ خطوات أولى لتناول الزيادة المستمرة في انبعاثات وتركيزات غازات الدفيئة. والولاية المعتمدة في برلين التي وافق عليها أول مؤتمر للأطراف هي أساس جهود كبيرة جارية في الفريق المخصص للولاية المعتمدة في برلين. وقد دعا مؤتمر الأطراف، في دورته الثانية، في جملة أمور، إلى التعجيل بالمفاوضات على نص بروتوكول أو صك قانوني آخر يشمل تماماً تنفيذ الولاية المعتمدة في برلين. وقد تود الجمعية العامة في دورتها الاستثنائية تشجيع الدول الأعضاء على الموافقة على نتيجة مرضية لهذه المفاوضات في الدورة الثالثة لمؤتمر الأطراف، المقرر عقدها في كيوتو في شهر كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧.

٨- وتقوم الأطراف من الدول النامية حالياً باتخاذ خطوات لإعداد بلاغاتها الأولية بالمعلومات المتصلة بالتنفيذ. ويقوم مرفق البيئة العالمية، باعتباره الكيان التنفيذي المؤقت للآلية المالية للاتفاقية، بدعم الأطراف من البلدان النامية في تنفيذ التزاماتها وذلك بتمويل أنشطة تمكين مثل التخطيط وبناء القدرات المحلية.

وقد طلبت الهيئة الفرعية للتنفيذ من مرفق البيئة العالمية توفير الدعم على وجه السرعة في الوقت المناسب لهذه الأطراف وبدء العمل من أجل تجديد موارده بالكامل في عام ١٩٩٧.

٩- وستساعد مواصلة العمل الدولي في تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١ في إشراك المجتمع الدولي بأسره في تعزيز التنفيذ الفعال لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ.

١٠- وقام مؤتمر الأطراف في دورتيه الثانية والثالثة، مشيراً إلى الأحكام ذات الصلة في جدول أعمال القرن ٢١ المتصلة بنقل التكنولوجيا السليمة بيئياً والتعاون وبناء القدرات، باتخاذ مقررات تتصل بهذه القضايا. وقد تود الجمعية العامة أيضاً إيلاء اهتمام خاص لنقل التكنولوجيا.

- - - - -